Муниципальное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа д. Аксакшур

Школьная учебно-практическая конференция

Доклад

«Фразовые глаголы в английском языке»

Учебно-исследовательская работа

Научное направление: Иностранные языки

Выполнила:

ученица 10 класса

Мишкина Алёна Сергеевна

Консультант:

учитель английского языка МОУ СОШ д. Аксакшур

Печина Людмила Елисеевна

Аксакшур – 2020

Содержание

Введение 3

I Фразовые глаголы

1.1 Что такое фразовые глаголы? 4

* 1. Фразовые глаголы, их свойства и классификация 4-7

II Исследовательская работа

2.1 Разнообразие фразовых глаголов в аутентичном тексте 8-9

Заключение 10

Список литературы 11

Приложение

**Введение**

Наблюдая за видео в интернете, читая аутентичные тексты из прессы на английском языке или слушая песни на английском языке, делается вывод, что фразовые глаголы широко используются в современной разговорной речи. Современный английский насчитывает более пяти тысяч фразовых глаголов, в активном использовании самими англоговорящими – несколько сотен. Изучая фразовые глаголы, употребляя их в своей речи, мы расширяем свой словарный запас, а также познаем мир носителей изучаемого языка, их культуру.

**Гипотеза** – знание фразовых глаголов помогает повысить уровень понимания и владения английским языком.

**Цель** – рассмотреть лексические и грамматические особенности фразовых глаголов.

**Задачи:**

- изучить литературу по вопросу о фразовых глаголах;

- дать классификацию фразовых глаголов;

- провести анализ аутентичного текста на английском языке по вопросу особенностей употребления фразовых глаголов.

**Предметом исследования** послужили фразовые глаголы, а **объектом исследования** – особенности использования фразовых глаголов в речи.

**Методы исследования:** метод описания, метод анализа.

**Практическая ценность** нашей работы состоит в том, что знание и понимание фразовых глаголов очень актуально для коммуникативной компетенции, поскольку они обогащают речь выражениями, без которых невозможно свободное общение на английском языке. Является очевидным и тот факт, что аутентичный текст является показателем языковой среды носителей языка.

**Что такое фразовые глаголы?**

Итак, что же представляют собой эти phrasal  verbs ? Это цельная языковая единица, которая состоит из сочетания глагола с предлогом, глагола с наречием, либо же глагола с предлогом и наречием. Схема их образования выглядит вот так:   
• Verb  + Preposition  (глагол + предлог). Пример: go  on  – продолжать.   
• Verb  + Adverb  (глагол + наречие). Пример: find  out  – узнать, выяснить.   
• Verb  + Preposition  + Adverb  (глагол + предлог + наречие). Пример: look  forward  to  – с нетерпением ждать чего-либо.   
Стоит отметить, что значение фразового глагола вовсе не обязательно совпадает со значением входящих в его состав слов.

**Фразовые глаголы, их свойства и классификация**

В английском языке фразовые глаголы принято делить на несколько классификаций и видов, которые совсем несложно запомнить.

В первую очередь, phrasal  verbs  делят на переходные и непереходные.

1) Переходные фразовые глаголы, которые на английском называются transitive  phrasal  verbs , отличаются тем, что требуют прямого дополнения. Оно может стоять как после глагола, так и между глаголом и предлогом. Стоит рассмотреть несколько примеров:

Jane  decided  to  put  off  her  vacation . - Джейн решила отложить свой отпуск.

Put your  hat  on . - Надень свою шляпу.

2) Непереходные фразовые глаголы (intransitive  phrasal  verbs ) употребляются без дополнений.

Sarah  **dropped  by**  to  return  the  book  I had  lent  her . - Сара зашла, чтобы вернуть книгу, которую я ей одолжил.

I really  enjoyed  my  visit  to  Germany ; I’m  planning  to  **go  back**  next  spring . - Мне очень понравился мой визит в Германию; Я планирую вернуться следующей весной.

My  son  wants  to  be  an  astronaut  when  he  **grows  up** . - Мой сын хочет стать космонавтом, когда вырастет.

Существует еще два вида фразовых глаголов: разделяемые и неразделяемые.

Разделяемые фразовые глаголы (separable  phrasal  verbs ), как становится ясно из названия, могут быть разделены дополнением, которое располагается между глаголом и предлогом:

You  should  **turn  off**  the  radio .

You  should  **turn**  the  radio  **off** .

Тебе следует выключить радио.

И тот, и тот вариант написания предложения является правильным и имеет одинаковое значение.

К неразделяемым фразовым глаголам, между частями которых не может быть дополнения, относятся абсолютно все непереходные глаголы и несколько переходных.

We  all  **dressed  up**  for  the  Christmas  party . - Мы все нарядились на рождественскую вечеринку.

Фразовый глагол **dress  up**  (принарядиться, одеться) нельзя делить, а значит вариант написания We  all  **dressed**  for  the  Christmas  party  **up**  будет являться неверным.

Однако если дополнением является местоимение, оно всегда ставится между глаголом и предлогом - в данном случае никаких исключений.

Jane  **took  off**  her  dress . - Джейн сняла платье.

Jane  **took** it**off** . - Джейн сняла его.

Здесь же отметим, что у фразовых глаголов английского языка, построенных по формуле «глагол+наречие+предлог», разделения не происходит, т.е. дополнение всегда ставится после фразы.

Обобщая все вышесказанное, можно отметить, что изучение фразовых глаголов осложняется еще и тем, что нет возможности самостоятельно определить его тип.

Еще одна особенность, которую стоит запомнить, - многие phrasal  verbs  имеют несколько значений. Например, глагол back  off  -1) отступить; 2) притормозить; be  off  - 1) уходить, уезжать; 2) быть свободным, неработающим; call  back  - 1) перезвонить; 2) позвать назад; keep  up  - 1) не отставать; 2) продолжать; 3) поддерживать. Таких фразовых глаголов еще много, и их остается только запомнить.

Джейн Поуви выделила следующие характерные признаки фразового глагола:

**1)** Фразовый глагол может быть заменен "простым" глаголом: call up – telephone, come by - obtain, put off - postpone и т.д.

**2)** Еще одним признаком фразовых глаголов является идиоматичность. Под идиомой, как правило, понимается сочетание двух или более слов, значение которого не совпадает со значением составляющих. Многие фразовые глаголы обладают значением, которое невозможно вывести из значений его компонентов. Например: bring up - educate, give up - stop doing, using, etc.

Значение послелога по мнению И.Е. Аничкова:

1) пространственное значение: go in (входить, учавствовать), come out (появляться, приходить), take away (убирать, уносить);

2) абстрактное значение: let a person down = fail him; come in = find a place; bring out = expose; pull through = recover.

3) подчеркивает или подкрепляет значение глагола. Например: fall down, rise up, turn over, circle round;

4) сочетания значения, в которых смысл не складываются из значений глаголов и послелогов: come about = happen, take in = deceive.

5) сочетания, в которых послелог привносит лексически-видовой оттенок:

а) перфективный: eat up = eat the hole; carry out = execute;

б) терминативный, означающий не законченность действия, а прекращение незаконченного действия: leave off work; give up an attempt;

в) начинательный: light up = begin smoking; break out = to start suddenly;

г) продолжительный: go on, talk away;

д) повторный: write again, began anew.

Мы обратимся к **общепринятой классификации фразовых глаголов**:

**1)** Очень многочисленную и разнообразную группу составляют фразовые глаголы, выражающие **движение и одновременно его характеризующие**. Глаголы этой группы чаще всего выражают не просто движения, а переход из одного места в другое. Поэтому большинство из них употребляется с послелогами, указывающими направление движения (into, out, up, to). Например: stand up - подняться; go out - выйти, выходить; go into - войти; jump into - вскочить, вспрыгнуть.

Отдельно следует отметить случаи, когда фразовый глагол выражает прекращение или, наоборот, начало движения. Например: get over - покончить, разделаться с чем-либо; jump down - спрыгнуть, соскочить; run out - закончить гонку; throw off, get off - начинать (что-либо).

**2)** Очень большую группу составляют фразовые глаголы, выражающие **переход объекта из одного состояния в другое или его перемещение**. По существу, глаголы, возражающие переход от движения к неподвижности или начало движения, могут быть отнесены к этой группе или рассматриваться как промежуточное звено. Вообще, границы между отдельными группами фразовых глаголов очень зыбки в лексическом отношении, поэтому их нелегко определить.

Например:

move in = to take possession of a new place to live;

**3)** К третьей группе принадлежат фразовые глаголы с семантическим компонентом **"отсутствие изменения положения объекта"**.

Например: stay behind = to remain at a distance behind something or someone.

**4)** В следующей группе глагольных значений доминирует компонент

**"образа движения"**: walk away from = to leave (something or someone) on foot;

walk about/around = to walk in a place without direction.

Итак, Фразовые глаголы очень разнообразны как по своей сочетаемости, так и по дополнительным значениям, которые в них заключаются или которые они приобретают в тексте. Они могут выражать характер действия, переход из одного состояния в другое, побуждение к действию и т.д., но во всех случаях действие неизменно характеризуется значением, заключенным в самом глаголе.

**Исследовательская работа**

Нами был проведен лексический и грамматический анализ фразовых глаголов в английском языке на материале аутентичного текста из британского журнала «The Guardian» (Страж) «Swimming under the ice: 'There's nothing. You are completely alone» (Плавание подо льдом: "Там ничего нет . Вы совершенно одиноки) По теме «Экстремальные виды спорта» в 10 классе по УМК New Millennium English.

Такой выбор не случаен, так как аутентичные материалы являются продуктом современной жизни носителей языка и их использование уменьшает вероятность искажение иноязычной действительности.

Мы распределили фразовые глаголы из текста на группы по общей классификации.

( смотрите Приложение 1 )

А также сделали их анализ на переходность и непереходность, разделимость и неразделимость.

Evening is falling and the cold winter light **is** bleeding **out of** a steel-coloured sky. - Наступает вечер, и холодный зимний свет сочится из стального неба. Переходный и разделяемый.

Soon the short Scandinavian afternoon will **give away** **to** night here on the edge of Lake Sonnanen in the south of [Finland](https://www.theguardian.com/world/finland). - Скоро короткий скандинавский день сменится ночью здесь, на берегу озера Зоннанен на юге Финляндии. Непереходный и неразделяемый.

With urban rhythms **left far behind**, their days are occupied by shovelling snow. - Поскольку городские ритмы остались далеко позади, их дни заняты уборкой снега лопатами. Переходный и разделяемый.

Elina and I always **come up** here whenever we can. - Мы с Элиной всегда приходим сюда, когда можем. Непереходный и неразделяемый.

The most difficult thing is watching the seconds **go by**. - Самое трудное-это наблюдать, как проходят секунды. Непереходный и неразделяемый.

After two or three minutes your mind starts listing all the reasons why you should **go back up** to the surface instead of staying underwater. - Через две-три минуты ваш ум начинает перечислять все причины, по которым вы должны вернуться на поверхность вместо того, чтобы оставаться под водой. Непереходный и неразделяемый.

The more time **goes by**, the harder it gets. - Чем больше проходит времени, тем труднее это становится. Непереходный и неразделяемый.

But then, in 2010, a serious accident changed her life and **set** her **on** the path to make her mark in a new discipline. - Но затем, в 2010 году, серьезный несчастный случай изменил ее жизнь и поставил ее на путь, чтобы сделать свой след в новой дисциплине. Переходный и разделяемый.

The swelling and compound fractures were so serious that the doctors weren’t able to **sew** the leg **back up** and close the wounds until another 10 days had passed. - Опухоль и сложные переломы были настолько серьезны, что врачи не смогли зашить ногу обратно и закрыть раны, пока не прошло еще 10 дней. – Переходный и разделяемый.

As the months passed, Nordblad became so accustomed to the cold that she found she could no longer **do without** it. - Шли месяцы, и Нордблад так привыкла к холоду, что уже не могла без него обходиться. – Непереходный и неразделяемый.

While her sister is preparing dinner, Nordblad sits on the little wooden dock that **runs out from** the bank into the lake, busy **breaking up** the thin layer of ice that’s formed on the water’s surface over the past couple of days. - Пока сестра готовит ужин, Нордблад сидит на маленькой деревянной пристани, которая выходит из берега в озеро, и занят тем, что разбивает тонкий слой льда, образовавшийся на поверхности воды за последние два дня. Непереходные и неразделяемые.

Sometimes I can’t even **make out** my own hands. - Иногда я даже не могу разглядеть свои собственные руки. Переходный и разделяемый.

That’s the only way I can **look up** and see light coming in from the two holes and **figure out** where I can **get out**. - Только так я могу посмотреть вверх и увидеть свет, идущий из двух отверстий, и понять, где я могу выйти. Переходные и разделяемые.

Every time she goes freediving and **swims down** to the Finnish lakebed, her mind turns to sea monsters and unknown creatures that populate the abyss. - Каждый раз, когда она занимается фридайвингом и плывет вниз к Финскому озеру, ее мысли обращаются к морским чудовищам и неизвестным существам, населяющим бездну. Непереходный и неразделяемый.

So many different windows of opportunity **open up around** you that you have to be good at figuring out what you want from life and what you truly desire from this sport. - Вокруг вас открывается так много различных возможностей, что вы должны хорошо понимать, чего вы хотите от жизни и чего вы действительно хотите от этого вида спорта. Непереходный и неразделяемый.

I realised I was **turning** it **into** a job just like any other. - Я понял, что превращаю ее в такую же работу, как и любую другую. Переходный и разделяемый.

I **spent** two years **out** in the open: I would take my kayak and **go out** and explore the islands around Helsinki. - Я провел два года под открытым небом: брал свой каяк и отправлялся исследовать острова вокруг Хельсинки. Переходный и разделяемый.

**Заключение**

Мы ставили перед собой цель определить место фразовых глаголов в английском языке, рассмотрев их лексические и грамматические особенности. Для этого мы провели теоретический анализ имеющейся литературы по данной теме, анализ аутентичного текста по вопросу лексических и грамматических особенностей употребления фразовых глаголов. В результате исследования нами были получены следующие выводы:

- фразовые глаголы являются неотъемлемой частью живого, повседневного английского языка

- они выражают эмоции и мысли говорящего, отражают культурный и образовательный уровень говорящего

- фразовые глаголы часто являются идиомами в речи, имеют абстрактное значение

А также мы пришли к выводу о том, что работа с аутентичными текстами может значительно помочь узнавать фразовые глаголы, понимать их значение в контексте, существенно обогатить словарный запас изучающего английский язык.

Полученные в ходе работы теоретические и практические результаты могут быть использованы на уроках английского языка при работе с текстами по различным темам.

.

**Список использованной литературы**

1. Большой англо-русский словарь: в 2-х томах/Ю.Д. Апресян, И.Р. Гальперин, Р.С. Гинзбург и др. - М.: Рус. яз., 1987. - Том I. - 1038 с.
2. Большой англо-русский словарь: в 2-х томах/Н.Н. Амосова, Ю.Д. Апресян, И.Р. Гальперин и др. - М.: Рус. яз., 1988. - Том II. - 1072 с.
3. Губина И.П. Фразовый глагол как особое явление современного английского языка.
4. Иванова И.П., Бурлакова В.В., Почепцов Г.Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. - М.: Высшая школа, 1981. - 285с.
5. Мансурова Ш.И. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ В ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО // Студенческий: электрон. научн. журн. 2019. № 6(50). URL: https://sibac.info/journal/student/50/132338
6. Поуви Дж. Английские фразовые глаголы и их употребление. - М.: Высшая школа, 1990. - 175с.
7. Левицкая Т.Р., Фитерман А.М., Глаголы адвербиального значения и их перевод на русский язык.//Тетради переводчика. – М., 1964.
8. Поповец М.А. Нескучный английский – М.: Эксмо, 2013 – 144 с.
9. https://englandlearn.com/grammatika/frazovye-glagoly
10. <https://englandlearn.com/grammatika/frazovye-glagoly>
11. https://speakenglishwell.ru/frazovye-glagoly-v-anglijskom-yazyke
12. <https://englishfull.ru/grammatika/frazovye-glagoly.html>
13. https://english-abc.ru/english-grammar/Phrasal-verb/frazovye-glagoly